
YEŞİM NAZLAR: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del equipo de tareas de implementación del ATLAS II el jueves 29 de septiembre de 2016 a las 17:00 UTC. En la llamada contamos con la presencia de Oliver Crépin-Leblond, Wolf Ludwig, Cheryl Langdon-Orr, Murray McKercher, Dev Anand Teelucksingh y Alan Greenberg en el canal en inglés. Por el momento no tenemos participantes en el canal en español ni tampoco en el canal en francés. Han presentado sus disculpas Gunela Astbrink, Roberto Gaetano, Glenn McKnight, Tijani Ben Jemaa, Holly Raiche y Maureen Hilyard. Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Ariel Liang y quien les habla, Yeşim Nazlar. Nuestros intérpretes hoy son, en español, Verónica y David, y en el canal en francés Claire e Isabelle.

Finalmente quiero recordarles a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de hablar, no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes los puedan identificar. Ahora le doy la palabra nuevamente a Olivier. Adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Yeşim. La llamada de hoy se va a centrar primariamente en los diferentes puntos que tenemos que abordar, los cabos sueltos que han quedado y el informe de implementación para la junta directiva de la ICANN. Como ustedes saben, la comunidad de At-Large se reunió en Londres allá por 2014, hace dos años. Hubo una gran cantidad de recomendaciones que surgieron de esta reunión y también una cantidad de observaciones. Hubo recomendaciones que implicaban la implementación de algo o también estaban destinadas a la comunidad

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

At-Large, a la junta directiva, a diferentes partes de la comunidad. Hay 43 recomendaciones que están compiladas en una tabla y que este grupo, el equipo de tareas de implementación, ha tomado en cuenta para ver qué podía hacer con estas recomendaciones y si tienen que ser implementadas, si simplemente hay que enviarlas a la junta directiva de la ICANN o si hay algo más por hacer para poder profundizar en estas recomendaciones.

Gracias a la ayuda experta de Ariel Liang, quien nos ha ayudado con la actualización de los estados de estas recomendaciones para ver dónde nos encontramos, tenemos una tabla. Esta tabla tiene una extensión de algunas páginas donde se detallan cada una de las recomendaciones, la tarea que se hizo y los próximos pasos que se van a tomar. Esto todo derivó de la página wiki donde se encontraban estas recomendaciones, la página del equipo de implementación. En ese momento, cada recomendación tenía una página de extensión. Varios grupos trabajaron sobre estas recomendaciones, incluyendo los grupos del ALAC, del equipo de liderazgo de ALAC, muchos coordinadores de enlace de ALAC y también los miembros de ALAC, el equipo de tareas de expectativas de los criterios para las ALS, el subcomité financiero y de presupuesto, el grupo de evolución de la ICANN que anteriormente se denominaba grupo de trabajo de la responsabilidad de la ICANN y la transición de la custodia de la ICANN, los presidentes de las RALO, el grupo de trabajo de difusión externa y participación, diferentes personas dentro de las RALO, el grupo de trabajo de redes sociales y también el equipo de tecnología de At-Large.

Hay un gran, gran grupo realmente que ha producido este documento y, de alguna manera, perdimos el hilo y la idea era tener una fecha para la

reunión de Hyderabad. Para esto falta aproximadamente un mes, para poder presentar este documento a la junta directiva. El objetivo de la llamada de hoy es analizar alguna de las recomendaciones que todavía se encuentran en progreso y clarificar cuáles van a ser los próximos pasos en relación a cada una de las recomendaciones y también discutir el contenido del resumen que, como ustedes saben, todavía no está redactado. Por esta razón nos reunimos hoy. ¿Hay alguna pregunta, algún comentario que quieran hacer en este momento antes de seguir avanzando con la llamada? Veo que Murray McKercher ha levantado la mano. Adelante, Murray.

MURRAY MCKERCHER: Muchas gracias, Olivier. Me pregunto, Olivier, si pudiéramos hablar del proceso que tuvo lugar desde Londres. Sé que hubo una serie de reuniones con la junta directiva y hubo también otro tipo de reuniones desde entonces. Quería saber si hubo algún aporte, alguna retroalimentación que surgió de estas reuniones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Murray. A ver, algunas cosas. En primer lugar, no todas las recomendaciones están destinadas a la junta directiva. Todo el informe va a contener todas las recomendaciones pero no están todas destinadas a que haya acciones o respuestas por parte de la junta directiva. Sí es correcto, tuvimos algunas recomendaciones que hemos pasado a la junta directiva en el pasado. Una de ellas quizá la recuerden y es la que me viene a la mente. Es aquella que tiene que los comités asesores respondan a la junta directiva y les den un razonamiento o un

fundamento de por qué las recomendaciones del ALAC o del comité asesor iba a ser tomada en cuenta o no.

Esto es algo que se hizo durante el segundo equipo de revisión y transparencia. La junta directiva no lo hizo. Seis o siete meses después, cuando se reunió la comunidad y cuando le pidió que esto se implementara, lo que hicimos fue reiterarle a la junta directiva. Esto se hizo en la última re-redacción de los estatutos que surgió a raíz de la responsabilidad de la ICANN. Aquí se necesitó una revisión de los estatutos y esta recomendación, por cierto, fue tomada en cuenta en ese momento. Hay un texto que fue sugerido en la recomendación y que se incorporó en esta modificación. No recuerdo en este momento todos los comentarios que tuvimos con respecto a esto que se pasó a la junta directiva pero recuerdo que hay algunas que requieren acción por parte de la junta directiva. No creo que se requiera un aporte o que se haya pedido algún comentario en ese momento. La idea era comunicarle a la junta directiva que estábamos continuando con el trabajo y que se habían gastado más de medio millón de dólares o libras, no recuerdo en este momento, pero se gastó mucho dinero para enviar a las personas a la reunión para que redactaran un documento y entonces nosotros queríamos mostrarles que continuábamos con ese trabajo.

El proceso era pasar las recomendaciones del equipo de tareas de implementación a diferentes personas que estaban asignadas. Como mencioné, el grupo de trabajo de difusión externa y participación, el de creación de capacidades, el de finanzas y presupuestos. Es decir, todos estos subgrupos trabajaron en forma mensual, algunos en forma anual incluso y algunos a través de teleconferencias. También utilizando las listas de correo electrónico. Estos grupos son los que tienen los detalles

sobre estas recomendaciones y cada una de las recomendaciones. No sé si Ariel podría mostrarnos. Sé que usted está compartiendo su pantalla, ¿pero es posible mostrar por ejemplo un ejemplo de una página que contenga una recomendación? Una sola, para que vean de qué manera se había completado. Creo que vale la pena mencionarlo.

Por ejemplo, aquí vemos un ejemplo. Teníamos la recomendación número 26. En la parte superior aparecía el título de la recomendación. Decía Recomendación, el texto y si uno bajaba en la pantalla veía un resumen. Si seguíamos bajando, Ariel va a tener que bajar la pantalla también, teníamos los detalles de implementación, pero debajo de esto aparecían las acciones que se iban tomando. En este momento también aparecían las marcas de tiempo a medida que se iban completando. Era absolutamente factible ver el avance del trabajo. Por ejemplo, vemos que se trabajó en septiembre, en octubre de 2014. Esto fue hace mucho tiempo. En mayo del 2016, por ejemplo. En este caso pueden ver que tienen varias páginas con diferentes trabajos que se fueron haciendo en relación a esta recomendación. Por supuesto, todo esto permanece como un archivo porque es todo el trabajo que hizo la comunidad para poder llegar a redactar el informe que tenemos hoy.

Hay recomendaciones específicas en las cuales uno puede hacer clic y esto los va a llevar a las páginas wiki donde ustedes van a tener toda la información detallada y todos los actores que han participado con todo el contexto. Yo no creo que tengamos que esperar que los miembros de la junta directiva se tomen tanto tiempo para poder analizar las recomendaciones tan en detalle pero sí quizá la idea es que si ellos quieren y si están interesados en ir más en profundidad, lo puedan hacer porque quizá alguno quiera conocer el contexto o el contenido de todas

las recomendaciones y de todo el trabajo que se hizo para saber por qué llegamos a donde estamos. Hay mucho tiempo de los voluntarios que se ha dedicado a esto para objetivos concretos. Por ejemplo, la recomendación 26 es un muy buen ejemplo de esto que estoy diciendo. Murray, ¿esto lo ayuda a comprender un poco más el contexto?

MURRAY MCKERCHER: Sí. Perdón, estaba silenciado pero sí, comprendí. Muchas gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Murray. También quiero decir que a partir de esto, Heidi, Ariel y yo, y también otras personas, se me ocurre por ejemplo Dev, hemos trabajado mucho. Él ha sido uno de los presidentes de varios grupos de trabajo. Ha liderado el trabajo. Nos comenzamos a focalizar cada vez más en cada una de estas recomendaciones y también en cierto texto que podría resumir el trabajo general de esa recomendación. Por eso concluimos en este documento. Sugiero, por ejemplo, que si avanzamos en el documento, vamos a ver que las primeras seis recomendaciones están marcadas como finalizadas. Algunas otras están marcadas como en progreso. Hay otras que acaban de comenzar. Estas son las tres categorías que tenemos.

Rápidamente, hay una que dice, por ejemplo, descartada. Si ustedes hacen clic en esa recomendación, pueden ver el fundamento. En realidad no aquí pero en la página wiki van a ver los fundamentos por los cuales esa recomendación fue descartada. Hay mucha información y, por ejemplo, esta cosa que tiene que ver con mejorar las campañas de publicidad, información y demás no es algo que tenga que ver con

nosotros o con la ICANN. Algunas todavía se encuentran en progreso. Están finalizadas algunas desde la perspectiva del ALAC. Sé que hay otros grupos que las han tomado en consideración y que están trabajando. Nosotros, de parte de la comunidad de At-Large, ya no tenemos más nada que hacer en ese sentido.

En el 99% de los casos, yo diría que fueron implementadas, que hay un programa y un proceso. Puede ser un grupo de trabajo de At-Large que tiene el mandato de llevarlo adelante o un subcomité que tiene que seguir avanzando con esta recomendación. Por esa razón quizá la recomendación no está del todo implementada y los detalles se brindan en este documento.

En primer lugar, nos vamos a focalizar en estas recomendaciones que todavía se encuentran en progreso y que no están finalizadas como tal. La primera es la número siete. La recomendación número siete es una que dice lo siguiente. Una revisión periódica del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN debería realizarse para garantizar que los procesos y la composición de las partes constitutivas de la ICANN aborden adecuadamente los requisitos de toma de decisiones relevantes en la corporación. Aquí tenemos todo el contexto. Por supuesto, hay varias revisiones que se llevaron a cabo, que fueron realizadas por los examinadores independientes, también por parte de la comunidad de la ICANN. Esto es parte de todo el proceso. Hubo revisiones organizacionales. Entre el equipo de revisión de la responsabilidad y la transparencia y la revisión de la GNSO, del ALAC, las revisiones de las distintas partes de la ICANN, no parece haber una revisión general de la estructura de la ICANN como tal. Ciertamente, se necesita una revisión general del modelo de múltiples partes de la ICANN como un todo.

El tema aquí es qué es lo que tendríamos que hacer como próximo paso. Es decir, qué deberíamos hacer. La sugerencia que tenemos es que ALAC va a asesorar a la junta directiva de la ICANN para que inicie un proceso para un proceso de revisión, por ejemplo, el proceso de revisión de responsabilidad y transparencia de la ICANN, o que haga un proceso de revisión periódico. Quizá podemos solicitar otra revisión más allá de todas las que se están llevando a cabo. Hay tantas revisiones actualmente que la gente se queja y dice que hay demasiadas revisiones en curso. Todo esto es para evaluar la composición general y el equilibrio de la representación de múltiples partes interesadas en relación a los requisitos de toma de decisiones en la ICANN. Les voy a dar la palabra ahora a ustedes para que hagan sus comentarios con respecto a los próximos pasos. Es una sugerencia muy significativa.

Le voy a dar quizá la palabra a Alan Greenberg, que es el presidente del ALAC. Quizá él quiera acotar algo y quiera decir algo que ALAC pueda hacer o tenga para hacer con respecto a este tema. Ciertamente estamos abiertos a cualquier sugerencia porque es una solicitud, un pedido muy particular, significativo. Parece que debe haber una revisión general del proceso y del equilibrio de las múltiples partes interesadas. La vía de trabajo 2 sobre responsabilidad, allí hay algunos colegas que podrían hacer algo similar. Les doy la palabra para que hagan sus comentarios.

ALAN GREENBERG:

¿Quería usted que yo haga un comentario?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, adelante, Alan. Tiene la palabra.

ALAN GREENBERG: Estaba respondiendo otro email crucial que tiene que ver con la transición y la responsabilidad de la ICANN. De todos modos, al ver que usted habla de la recomendación que está en pantalla, al final de la ventana, donde se dice que... Perdón, disculpen un momento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan es muy popular hoy. Sonó su teléfono.

ALAN GREENBERG: ALAC recomendó a la junta reevaluar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, eso es correcto. Por el momento, cualquier revisión del equilibrio de poder entre las distintas partes interesadas dentro de la ICANN es el modelo del SGC. Esto ha sido ya mencionado un par de veces. A ver, cómo se llama. No es direcciones futuras. Desafíos futuros, así se llamaba el grupo que sugirió algo similar. Sébastien cuando estuvo en la junta directiva también sugirió varias veces que tengamos en cuenta la organización del grupo y no tomar en cuenta cada grupo por separado. Teniendo en cuenta lo que hemos visto respecto de la responsabilidad y que hemos vinculado en la estructura actual, yo creo que las posibilidades de lograrlo hoy son cero. Creo que no tendríamos ninguna credibilidad si lo preguntáramos en este momento sin al menos esperar qué ocurre con los cambios actuales a la responsabilidad y la rendición de cuentas. Creo que tendríamos que esperar un poco.

Realmente tendría sentido en el verano del 2014 pero en la actualidad creo que no sería un buen consejo. Yo soy el presidente y no tomo decisiones solamente en representación de ALAC sino que esa es mi recomendación a ALAC, que no actúen dados los cambios en el entorno. Tiene sentido pero creo que no es el momento adecuado. No es apropiado hacerlo en este momento. Esa es mi opinión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. ¿Qué vamos entonces a poner como próximo paso? Ese es un gran interrogante. Yo entiendo que usted dijo que es algo que vale la pena hacer pero no ahora. Eso es efectivamente lo que usted está haciendo. Estamos analizando la vía de trabajo uno, las recomendaciones de esa vía. No es el momento adecuado para hacerlo.

ALAN GREENBERG: No hay posibilidad de que la comunidad participe en una actividad como esta. Nosotros queremos decir: “Ya se lo dijimos” pero yo sugeriría que lo posterguemos indefinidamente o digamos que ya no es adecuado dado el entorno actual y que se puede volver a plantear en el futuro. ¿Qué es lo que ustedes quieren hacer? ¿Quieren planteárselo a ALAC para que lo decida o pensar que ALAC decidió probar esas recomendaciones? Yo no tendría problema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. ¿Hay algún otro comentario? No veo que nadie levante la mano. Aquí Ariel hizo un comentario sobre este punto. El grupo de desafíos futuros ha sugerido esto y también Sébastien.

ALAN GREENBERG: Olivier, si no le parece bien, plantéesele a ALAC y vamos a ponerlo como un punto de la agenda dentro de Hyderabad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, vamos a hacer eso entonces como próximo paso. Dado que ese informe va a ser entregado a la junta directiva, quizá lo que deberíamos hacer en los próximos pasos es decir que ALAC va a decidir si le va a plantear esto formalmente a la junta o no. Yo no creo que el informe en sí requiera de una acción de la junta directiva sino que lo que tenemos que hacer aquí es que, como hubo un pedido de ALAC, tiene que venir oficialmente de ALAC como declaración.

ALAN GREENBERG: Olivier, me tengo que ir un momento pero si van a plantearle algo a la junta, hay que decir que la sensación general en el grupo de tareas de recomendaciones de ATLAS, quizá esto no sea apropiado para este momento. Entonces hay que referirlo para más adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No es el momento adecuado entonces se lo presentaremos al ALAC. Vamos ahora al punto siguiente. Gracias, Alan. Estoy teniendo en cuenta el tiempo. Tenemos poco tiempo para esto. ¿Cuál es entonces el próximo que está en progreso? Es el número 13. ICANN debe revisar el equilibrio de la representación de partes para que la relevancia sea adecuada. Hay una de las resoluciones que habla del equilibrio de la representación y el otro que habla del equilibrio de la revisión del

modelo de múltiples partes interesadas en sí. Creo, Alan, y esto lo confirma, que la respuesta va a ser la misma para ambos.

CHERYL LANGDON-ORR: Creo que Alan se tuvo que ir por un momento. Voy a tomar la palabra antes de que usted termine. Mi opinión aquí...

Pedimos disculpas pero no escuchamos bien a Cheryl.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Vamos a incluirlo como número 13. Creo, Ariel, que hemos tratado a los dos puntos, al 7 y al 13 de un modo parecido. Muy bien, utilizamos el 7 y el 13 iguales. Vamos entonces ahora a pasar al número 26: Procesos actuales de gestión de políticas dentro de la ICANN. ICANN debe implementar un proceso que funcione y que esté disponible para utilizar en todas las SO y AC para poder hacer unas cosas maravillosas. Este no es un proyecto a corto plazo sino más bien que para la construcción de una herramienta, nosotros como comunidad tenemos que tener algunas conversaciones con Ashwin Rangan, el gerente de información. Ahora incluso está teniendo muchas más responsabilidades. Ha habido mucho trabajo que se ha hecho y todavía va a haber más en el futuro. El próximo paso yo diría que es bastante estándar porque dice que la comunidad de At-Large va a continuar trabajando con el personal de la ICANN en la búsqueda y desarrollo del proceso de gestión de políticas. El personal de la ICANN va a tratar de comunicarse con los otros miembros en los esfuerzos que aborden o traten esta recomendación.

Nosotros sabemos que hay mucho trabajo que se está haciendo en este sentido. Ciertamente los distintos departamentos de la ICANN están

trabajando. Hay periodos de comentario público y nosotros hemos visto que la recomendación tiene unas enormes mejoras en nuestros procesos de desarrollo de políticas. Las cosas están siendo cada vez más digeribles para el usuario final promedio y ciertamente más eficientes de lo que eran anteriormente. Quisiera saber si en este punto hay alguna pregunta o comentario pero el próximo paso es seguir haciendo lo que estamos haciendo y quizá terminemos algún día con suficiente tiempo y suficientes finanzas, fondos, dinero para poder implementar algo realmente complejo pero primero tenemos que tener un plan. Ese será nuestro próximo paso. Veo que Alan Greenberg ha levantado la mano.

ALAN GREENBERG:

Algo breve. Hay discusiones de un plan nuevo de comunicaciones que va a tratar de presentar a la ICANN de un modo más comprensible. Una vez entonces que lo logremos, que hagamos por ejemplo que el sitio web sea entendible, ahí va a haber un requisito inmediato. Es muy posible que sea conversado esto en Hyderabad. Todavía no hay nada formal y estamos trabajando para poder ver si hay alguna acción de ICANN. En este punto, al menos con el nuevo CEO, se entiende que no hemos hecho un buen trabajo al presentarlo al público.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muy bien. Gracias por esto. Quisiera saber si tenemos que hacer algún cambio en esta recomendación.

ALAN GREENBERG:

No lo creo. Tenemos que escuchar algo que venga formal. Yo lo escuché informalmente y tenemos que ver cómo se va a corporizar esto. Me

parece que esto se va a extender a los próximos meses o quizá años. No estoy muy seguro. Va a tener que ver con cuánto dinero ICANN va a invertir. Mejorar el sitio web es tan importante como las otras cosas. Podemos decir que no vamos a viajar a las próximas reuniones para que ICANN pueda utilizar ese dinero para mejorar el sitio web. No creo que haya muchos voluntarios que estén dispuestos a eso. Hay un reconocimiento a todos los niveles en este punto de que tenemos disposiciones con ICANN sobre cómo navegar el sitio web, cómo encontrar cosas que no puede encontrar nadie. Esto está ocurriendo desde hace ya más de dos años y creo que va a continuar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Gracias por esta información, Alan. Vamos ahora a pasar a la número 28. ALAC tiene que trabajar con todas las organizaciones regionales y estructuras At-Large para poder mapear los intereses de los miembros. Tenemos que identificar expertos. Esta va a ser la tarea que algunas RALO ya han empezado. Por el momento, estamos diciendo que los líderes de las RALO van a trabajar con el personal de la ICANN para desarrollar las preguntas específicas sobre la experiencia de los intereses para pedirle a cada ALS la información que luego se va a incluir en la base de datos. Este es el próximo paso. Todavía no hemos avanzado demasiado con esto. Algunas RALO ahora están preguntándoles a los representantes de las ALS cuál es el conocimiento, las habilidades que tienen dentro de las estructuras At-Large.

Como todavía no se completó, nos pareció que tiene que estar marcado como algo que está en progreso y con un poco de suerte en algunos meses, semanas, años, no sabemos muy bien, el cronograma completo

va a poder ser marcado como completo. Tenemos una base de datos completa de conocimiento de nuestras ALS. ¿Hay algún comentario a esto? ¿Tenemos que cambiarlo? ¿Les parece un próximo paso adecuado? No veo a nadie que levante la mano. Supongo que con esto estamos bien. Donde dice LANIC hay que poner LACNIC. Ariel tiene razón, pero no se ha hecho hasta ahora ningún cambio. Lo vamos a hacer, no se preocupen. ¿Ya está cambiado? Muy bien.

Vamos a la número 29. ALAC va a implementar los temas de interés que se discuten actualmente dentro de las organizaciones regionales At-Large y que sean accesibles para todos. Esta es una recomendación muy interesante. El próximo paso es que las RALO desarrollen una herramienta conveniente relacionada con los temas de interés. Estamos viendo algunas acciones. Quizá si pudiese haber solamente una página wiki o algo que nos permita que las RALO lo analicen, yo hablo de EURALO que es mi propia RALO. Nosotros ahora estamos tratando de generar una página con temas principales que va a mostrar los temas de interés en los próximos meses al menos y creo que durante la próxima reunión vamos a tratar de compartir esto con otras RALO. Quizá esté equivocado. A lo mejor es un deseo pero espero que las RALO lo puedan discutir y compartir esta información. Una vez que cada RALO tenga su propia página wiki sobre su propio tema, será entonces muy simple colocar toda la información en una sola página y luego, bingo, va a haber una plataforma para compartir el tema que se discute dentro de las distintas RALO.

No estamos entonces tan lejos pero tampoco estamos tan cerca. Está en progreso. ¿Hay algún comentario? Murray McKercher, adelante.

MURRAY MCKERCHER: Hablando desde Toronto. Se me acaba de ocurrir, no sé muy bien, quizá podamos tener a alguien de cada RALO en las llamadas para que tengamos una coordinación de lo que está sucediendo. Yo no sé si lo vamos a poder incluir. Es una sugerencia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Murray. Creo que este único canal de coordinación entre las RALO ha sido el de las reuniones presenciales de la secretaría que han ocurrido dentro de las distintas reuniones de la ICANN. Creo que hay una o dos llamadas entre las reuniones de la secretaría pero ciertamente no pareciera que haya ninguna página para que haya una coordinación cruzada, como usted lo denomina, entre las distintas RALO. Por eso es que tenemos esta idea de tener esta página. Para mí esto es como si nosotros dedicamos más tiempo a una de las recomendaciones y allí reunimos... Iba a hablar como la gente de las antípodas pero es como poner esa página y empezar a hablar de lo que estamos hablando. Por supuesto, tiene que haber estructuras de RALO que estén de acuerdo.

MURRAY MCKERCHER: Gracias, Olivier. Sé que Heidi acaba de postear algo sobre las secretarías de las RALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Exacto. Es un espacio de trabajo inter-RALO. Allí cada una de las RALO lo puede vincular y tener los temas principales. Tenemos un espacio de

encuestas de las RALO y lo que ocurre es que es difícil de navegar por un lado, mezcla lo interno con lo externo, y también tiene prácticamente todo en el mismo lugar. Las asambleas generales de las RALO, las ALS de At-Large y el espacio de trabajo de las RALO, todos estos, uno al lado del otro, no sé muy bien cómo va a funcionar esto. La próxima reunión de liderazgo no va a ser en Helsinki así que hay que actualizarlo. Todo esto hay que ir limpiándolo pero creo que una sola página con cada una de las RALO se puede actualizar con los temas principales. Eso sería muy útil.

Vamos a pasar al punto siguiente. Estamos dedicándole más tiempo de lo pensado pero esto sigue avanzando. Adelante, Ariel.

ARIEL LIANG: Tengo una pregunta sobre los próximos pasos de la recomendación 29. Los líderes de EURALO quizá tengan que compartir los temas principales con los líderes de las otras RALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, eso podría andar muy bien. Dev Anand Teelucksingh tiene ahora la palabra.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Una de las cosas que hace el grupo de trabajo de tecnología es que cuando se actualizan algunas cosas en las páginas de las RALO y en la lista de correo, yo le sugerí al departamento de Haití de ICANN lo que se indicó en las listas de correo previas, que haya mecanismos donde consolidemos todo junto en una sola página. Cuando vamos ahí

decimos: “Esto es lo que se publicó en la lista de NARALO, también lo de LACRALO, etc.” Es decir, que todos tengamos una idea de lo que está ocurriendo, cuál es la actividad que está ocurriendo. Usted tiene razón, lo que sucede ahora es que esta información todavía no está completa. Incluso respecto de las secretarías de las RALO, hay muchas cosas que la gente no conoce. Yo creo que es suficiente a nivel de las secretarías de las RALO. De todos modos, sigue siendo muy confuso y, por supuesto, es algo que perdemos de vista. Yo estoy en el grupo de tareas de tecnología. Esto es lo que analizamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Creo que las RALO van a poder compartir las actividades vinculadas con sus temas de interés. Quizá podemos decir en consulta con el grupo de tareas de ALAC. Esta es todavía una actividad dentro del grupo de trabajo de tecnología. Como usted dijo, esto puede ser así. Todavía falta pulir la información.

Pasemos ahora a la recomendación 37. No, perdón, 37 no. ¿Dónde estoy? 36. Dice así: La comunidad de At-Large debería tener en cuenta llamadas en teleconferencia con los comités asesores y las organizaciones de apoyo, y entre las reuniones públicas de la ICANN para mejorar la colaboración y la participación. Esto estaba dirigido a los miembros y coordinadores de enlace del ALAC. Si bajamos la página, verán que dice que durante la reunión ICANN 57, el equipo de liderazgo de la ICANN discutirá con David Olive, el vicepresidente de apoyo de políticas de la ICANN, a propósito de la factibilidad de las logísticas para tener teleconferencias entre las SO y el ALAC y entre las reuniones públicas de ALAC porque hay una necesidad de urgencia para abordar

ciertos tópicos sustantivos de interés tanto para el ALAC como para los grupos relevantes. Aquí me gustaría saber qué piensan, qué opinan al respecto. Esta recomendación se encuentra en progreso. El debate se va a llevar a cabo en ALAC y también con David Olive.

Alan, no sé si está disponible. Alan Greenberg. Parece que se fue. No veo que Alan esté conectado. Tiene la palabra ahora Dev Anand Teelucksingh.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Esto tiene que ver con las teleconferencias entre los diferentes grupos. ¿Van a ser públicas o no? Porque si esto es público, me parece que tendríamos que poner un enlace a los presidentes de las RALO, a los líderes de la comunidad. No sé cómo decirlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dev, por la sugerencia. Dos cosas aquí. Hay llamadas en teleconferencia mensuales entre grupos de la comunidad que son organizadas por el departamento de política de la ICANN y son entre los presidentes de los grupos de partes interesadas, las unidades constitutivas, las RALO, los AC y las SO. No tengo idea de si son grabadas, si están disponibles para el público. Esto comenzó porque los líderes, los presidentes de los AC y las SO comenzaron a hablar entre sí sin el personal de la ICANN organizando y estas llamadas no estaban siendo grabadas, no había ningún backup. Se decidió qué hacer con esto, si seguir así o mejorarlo. Todo esto cambió cuando Fadi Chehadé llegó a la presidencia de la ICANN y tomó en cuenta esto que estaba sucediendo.

Yo no sé exactamente si hay algo que esté grabado o no, y no sé si hay alguna página también que tenga información sobre estas llamadas.

Quizá podríamos poner un ítem de acción a concretar para que el personal averigüe o investigue si existe esta información. Estas no son llamadas secretas, por cierto. Todo el mundo hace referencia a estas llamadas y a las personas que participan. No estoy seguro, lo repito, de si se conversó al respecto, si no. Yo soy el presidente de una RALO pero hace muy poco que me transformé en tal, que estoy como presidente de la RALO. Desconozco el tema y seguramente tengamos que crear un ítem de acción a concretar para aclarar este punto.

Con respecto a los próximos pasos, ¿hay alguna objeción? ¿Vamos a abordar esto durante la reunión de Hyderabad? Alan, ¿sigue fuera de línea? ¿Alguien más quiere hacer algún comentario?

ARIEL LIANG: Olivier, quería decir algo, mencionar algo con respecto al comentario de Alan. Esto quizá lo podamos hacer también al final de la llamada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Si es así, pasemos al siguiente punto que dice que se requiere logística por parte de la ICANN para mejorar la página wiki. Esto es bastante interesante. Probablemente esto continúe. Hubo muchas mejoras a la página wiki de la ICANN. El siguiente punto dice: Referenciar el análisis existente con respecto a mejores prácticas. El equipo de tareas de tecnología de At-Large coordinará con el personal y continuará el desarrollo de un conjunto de requisitos para mejorar la información, la arquitectura y las plantillas de la página wiki. At-Large también le pedirá

a la ICANN que brinde un personal adicional o recursos interinos para focalizarse en este trabajo intensivo y en este esfuerzo para mejorar las wikis de la comunidad.

Esto está lejos de estar finalizado. Nunca escuché a nadie decir que no se tenía que hacer esto en las páginas wiki, por eso se encuentra esta recomendación todavía en progreso. ¿Qué opinan? ¿Estamos de acuerdo con esta recomendación? No veo que nadie levante la mano. Avancemos entonces. Heidi está diciendo que está verificando con el personal. Heidi, ¿nos podría explicar?

HEIDI ULLRICH: Sí, Olivier. Esto tiene que ver con la pregunta de las llamadas entre los presidentes.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ah, muy bien. Gracias por la información. Pasemos a la 40. La ICANN debería ofrecer un proceso similar al programa piloto de difusión externa y participación regional de la comunidad. Creo que aquí debería decir: Outreach Pilot Program en lugar de Outreach and Engagement, me parece. A menos que hayamos cambiado el nombre del programa, creo que habría que verificarlo. Se llama CROPP: Community Regional Outreach and Engagement Pilot Program. Ese es el CROPP. Es el programa piloto de participación y difusión externa regional para la comunidad. ¿Es el CROPP entonces?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Es el CROPP. Es el programa piloto de difusión externa regional para la comunidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, no importa. Tendría que ofrecer un proceso similar pero que fuese aplicable a las solicitudes presupuestarias con poco tiempo y que no estén relacionadas con viajes. En cuanto a los siguientes pasos para esta recomendación, son los siguientes. El ALAC trabajará con el departamento de comunicaciones y GSE para clarificar e institucionalizar las solicitudes de presupuesto y sus correspondientes procesos para los fondos discrecionales y facilitar a las RALO y a los miembros las solicitudes de los miembros para diferentes fondos. El ALAC también colaborará con ICANN y con las oficinas regionales y garantizará ítems promocionales para la comunidad de At-Large y que sean lo suficientemente adecuados en las oficinas para que puedan ser distribuidas en eventos regionales de manera oportuna. Se han hecho algunos folletos de modo tal que si la gente viene a las oficinas regionales, va a obtener información sobre esas oficinas más allá de los folletos que existen con información de la ICANN en general.

A veces hay, por ejemplo, folletos de la ICANN pero a veces se necesitan por ejemplo folletos de EURALO. Todo depende del lugar donde nos encontremos. Por eso lo que estamos pidiendo es hacer un uso mejor de estos recursos. Tiene ahora la palabra Judith Hellerstein.

JUDITH HELLERSTEIN: Hemos debatido esto y también se mencionó, al menos en nuestra región, el departamento de GSE no hizo ningún folleto. No había

ninguna información de la ICANN. Muchas de las personas del programa CROPP también tuvieron problemas en obtener este tipo de material porque los folletos de NARALO no estaban listos. ALAC dijo q lo iban a hacer pero no lo hicieron porque había algunos errores. Pasa que la gente del CROPP viene a estas reuniones y no hay nada para darles. Esto complica su participación. Esto es algo con lo que nosotros estamos lidiando. También creo que es necesario que se hagan cosas similares con las solicitudes presupuestarias para poder obtener el dinero. Tiene que haber una forma de ver de qué manera se obtienen estos fondos. El departamento de GSE a veces no hace difusión externa porque ellos tienen sus propios eventos y de alguna manera a veces ponen algunas trabas en lo que hacemos. Por lo menos lo que proviene del grupo de difusión externa y participación.

Supongo que mi consulta sería la siguiente: Quizá los folletos de At-Large podrían ser hechos nuevamente y podrían enviarse a las diferentes personas en América del Norte que quizá nunca los pudieron obtener. De esta manera podemos armar una planilla de cálculo para rastrear o para hacer un seguimiento de esta información.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Judith Hellerstein no es bueno y no es posible interpretarlo con exactitud al canal en español.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Judith. Hay en realidad un fondo discrecional por parte del departamento de GSE. Esto es algo que comenzó con el año fiscal 2017 y que atañe a todas las RALO. Está en los detalles de implementación. Lo que usted menciona con respecto a EURALO, esto está en los próximos pasos porque el problema parece seguir estando y por esta razón está

recomendación no está marcada como finalizada. Le pediría también que escriba su comentario en la parte que dice “Próximos pasos”, qué es lo que le parece que hay que hacer todavía o si quiere agregar algo más. Ahí lo puede hacer. Tiene la palabra ahora Dev Anand Teelucksingh. Veo que Heidi también ha levantado la mano. Primero le voy a dar la palabra a Heidi porque sé que nos va a explicar algo sobre lo que sucede. Después le voy a dar la palabra a Dev. Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH:

Muchas gracias, Olivier. Con respecto a las solicitudes especiales, hay que dejar en claro que la asignación del dinero se iba a administrar en forma colectiva por el departamento de GSE regional. Yo sugeriría que, para el futuro, si están interesados por ejemplo en utilizar ese dinero, que se lo notifiquen al personal de At-Large para ver qué podemos hacer al respecto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Heidi. La inquietud que plantea Judith en el chat de que el GSE de Norteamérica no quiere darle acceso a esta información, no quiere dar acceso a estos fondos discrecionales, me parece que esto tiene que abordarse junto con la implementación en lugar de debatirlo puntualmente aquí porque se va fuera del alcance de este grupo de trabajo. Esto me parece que hay que trabajarlo dentro de la implementación. Por favor, tomemos nota de esto para que el personal lo pueda debatir directamente con Judith después de la llamada. Tiene ahora la palabra Dev Anand Teelucksingh.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Olivier. Aquí veo la dificultad del tema. En los próximos pasos se menciona al comité de difusión externa y participación. Creo que todo esto tiene que estar sincronizado más allá de los detalles. Es una tarea de múltiples niveles. El departamento de GSE puede tener el material en primer lugar pero la estructura de At-Large tiene que enviarle ese material a quienes viajan y los viajeros también tienen que saber que lo tienen que pedir al departamento de difusión externa y participación.

Hay varias etapas o pasos en el proceso de colaboración que hay que seguir, quizá de una manera más estructurada, si se quiere. Probablemente tengamos que trabajar un poco más con el personal para determinar cuál es la mejor manera de hacerlo porque tenemos un solo programa, una sola persona y hay cosas que se pueden hacer al mismo tiempo. Son cuestiones de implementación, básicamente. Me parece que necesitamos que el subcomité de difusión externa y participación participe de esto para poder tener una solución. Si el ALAC implementase esta solución, entonces tendría también que hacer partícipe al comité de difusión externa y participación. Esto es lo que quiero decir de parte del subcomité de difusión externa y participación, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dev. Tomamos en cuenta el punto. Ariel acaba de agregar a los próximos pasos al subcomité de difusión externa y participación. Teniendo en cuenta que Heidi acaba de mencionar que tenemos que debatir esto con el departamento de comunicaciones quizá en Hyderabad, no sé si hay alguna reunión que esté agendada con ALAC

y con los departamentos de comunicación o con el subcomité de difusión externa y participación y el departamento de comunicaciones. Se lo dejo a ustedes para que lo organicen. Tiene la palabra ahora Judith Hellerstein.

JUDITH HELLERSTEIN:

Con respecto a esta solicitud, con este punto de la recomendación, este tema estaba aquí y es muy diferente de las solicitudes presupuestarias que presentamos el año pasado. ¿Esto va a ser solo para el personal de comunicación, va a ser difusión externa, va a ser también asignado al CROPP? Sé que la GNSO tiene un programa diferente. Tienen un uso distinto del CROPP que funciona bastante bien con las unidades constitutivas comerciales y también dentro de la GNSO. Quizá estemos un poco confundidos sobre lo que aborda este punto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Judith. A ver, este en particular dice que no tiene que ver con las solicitudes de viajes. El CROPP está relacionado con los viajes. Se espera que haya fondos que estén relacionados o que estén dispuestos para las RALO para que los utilicen para gastos que no estén relacionados con el CROPP. Hay todo un grupo que está trabajando en este tema. Tendrá que ver con los materiales de comunicación, no solamente los folletos sino otro material que puede también ser necesario para los pedidos que se hagan ad hoc, no solamente para la gente que participe dentro del programa CROPP. La diferencia entre una solicitud presupuestaria que uno hace y una solicitud presupuestaria ad hoc que hacen las RALO con ICANN es que esto afecta al presupuesto

total de la ICANN en tanto que las otras van al presupuesto adicional específico. En algunos casos, se pueden otorgar y en otros casos no.

Institucionalizar la posibilidad de que las RALO tengan materiales de difusión o folletos que sean de importancia para la reunión en la que participen es algo a tener en cuenta. Esto de alguna manera facilitaría o mejoraría el proceso. Es decir, tener material. También incluye material promocional que son costos que están presentes en el presupuesto estándar y no siempre está la posibilidad de enviar muchas solicitudes o pedir 100 de algo o 100 de otras cosas. Es necesario entonces que haya un manejo de estas cuestiones para que puedan tener lugar. Heidi, agradecería que nos diga su punto de vista, si está en acuerdo o en desacuerdo con esto que estamos diciendo.

HEIDI ULLRICH:

Sí. Esto es algo que tenemos que resolver. Es un tema aún pendiente. Creo que tenemos un límite de lo que podemos usar por año. Si hacemos una rotación, vemos dónde se hacen las reuniones de la ICANN. Estamos trabajando con el folleto de APRALO y AFRALO. También estamos trabajando con el de EURALO, que es el próximo. Algo que yo quisiera mencionar respecto a todo esto, a los centros nodales de la ICANN de participación, es que podemos hacer unos folletos para poder enviar pero a veces necesitamos un mes para resolver ciertas cuestiones antes de cualquier evento. Había una página wiki que se estableció hace no muchos años.

JUDITH HELLERSTEIN:

Heidi, tengo una pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Un momento, por favor, Judith. Heidi está diciendo que enviar algo desde la oficina local a veces es más barato que enviarlo desde la oficina central. Lo que realmente es increíble es que haya un grupo de personas que venga de la oficina de Bruselas a una reunión y se reúna con gente de la oficina de Los Ángeles y me mandan a mí los folletos a donde sea que yo esté, en Francia o en Suiza, y que yo tenga que traer los folletos y la reunión ocurre en Bruselas. Yo llevo cosas a Bruselas cuando ellos ya tienen oficinas allí que lo podrían haber tomado y haber traído a la reunión. Parece un gasto extraordinario de recursos. Ahora sí te doy la palabra, Judith.

JUDITH HELLERSTEIN: Heidi, creo que podemos conversar de esto después pero yo creo que el GSE debe tener una pila de folletos de la ICANN e incluso At-Large, si no cada RALO, también deberían tener otra pila de los folletos principales de At-Large que también se pueden traer, especialmente las RALO, de las que podemos hablar después pero también deberían tener un folleto de los dos tipos de folletos que podrían traer a cualquier evento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por eso Judith. Es algo que podemos mencionar al departamento de cuentas y también al GSE la próxima vez que nos reunamos. Me preocupa un poco el tiempo pero vamos ahora a Dev Anand Teelucksingh.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Quiero decir que vamos a cumplir con algunos de los puntos de la agenda. Este es un trabajo en progreso y lo vamos a discutir en el equipo de difusión externa.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ariel, ¿cree que esto es algo que vamos a poder discutir en ICANN 57?

ARIEL LIANG: No sé si lo vamos a discutir en ICANN 57 o en el grupo de difusión externa y participación. Lo vamos a poner como un ítem de acción.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Ariel. Dev, ¿estás programando una llamada de difusión y participación antes o después de Hyderabad?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, tenemos que hacerlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Quiero que haya un ítem de acción de este subcomité de difusión externa y participación.

HEIDI ULLRICH: Sí, acabo de poner ese ítem de acción en el pod. Lo pueden ver.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Vamos a pasar rápidamente al próximo punto teniendo en cuenta el tiempo. Vamos a la número 41. ALAC debe trabajar con la junta de la

ICANN para buscar nuevos fondos de financiación para las actividades de At-Large. Este punto era un poco crítico. Es difícil de entender pero tiene que ver con tener alguna forma de financiar o tener alguna financiación externa para viajar a las reuniones, etc. Los MOU que algunas RALO ahora han redactado junto con otras organizaciones nos han ayudado a que su participación también esté presente en otros lados, por ejemplo, en la reunión de ARIN o la reunión de los registradores sin que ICANN pague por esto.

También hay una pregunta que tiene que ver con los patrocinadores y los recolectores de fondos. Nuestros showcase han sido realizados de modo que cada una de las RALO que los hace tiene que ir y conseguir el patrocinador, hablar con ellos. Pareciera que como que no hay una continuidad en las distintas RALO, una vez que una región puede encontrar esos patrocinadores muy rápido a través de las relaciones personales que tienen con otros patrocinadores entonces a la próxima RALO que tiene que encontrar ese patrocinador, le resulta muy difícil porque no puede encontrarlo. Finalmente, es el mismo patrocinador al que se recurre una y otra vez.

Queremos saber si hay algunos patrocinadores de los cuales la gente quizá ya se olvidó. El subcomité de finanzas y presupuestos tiene que ocuparse de las cuestiones de recolección de fondos. Especialmente el grupo va a trabajar con ICANN para tener una base de datos que incluya los detalles de los patrocinadores y contribuidores. También va a generar y fortalecer las relaciones de la comunidad de At-Large con los patrocinadores para que haya una colaboración a largo plazo. Esto es algo que realmente tiene sentido. Esto es como un sistema de CRM casi, de relación con clientes. No vamos a pedir el dinero una y otra vez sino

que al mismo tiempo vamos a tener una continuidad y ahí vamos a poder saber cuándo fue la última vez que un patrocinador apoyó un evento de At-Large, cuánto dinero puso en ese evento y de qué modo ese patrocinador trabajó. A veces fue en especie, a veces hubo efectivamente fondos y así se puede generar una relación.

Queremos saber quiénes son las personas con las que tenemos que hablar en estas organizaciones. ¿Hay algún comentario o pregunta sobre esto? De nuevo este es un punto que se completó, por eso todavía está en avance. Le doy la bienvenida de nuevo a Alan. Vamos a continuar luego con una pregunta que teníamos pendiente. No sé si con ustedes sino más bien con ALAC. ¿Alguna pregunta o comentario sobre esta recomendación? No veo que nadie levante la mano. Espero que a todos les parezca bien.

Vamos entonces ahora al último punto de las recomendaciones que están en progreso. Vamos a volver a la que requiere el aporte de Alan que es la número 36, me parece. La comunidad de At-Large tiene que generar llamadas en conferencia con otros comités asesores y organizaciones de apoyo entre las distintas reuniones de ICANN para mejorar la colaboración y la participación. Alan, entonces, la pregunta es si hay algo que usted como presidente de ALAC, que quizá tenga una mejor idea, considere que se pueda hacer. Por el momento, los próximos pasos son que durante la reunión de ICANN 57 el equipo de liderazgo de ALAC va a discutir con David Olive, vicepresidente de apoyo de desarrollo de políticas en ICANN sobre el objetivo, factibilidad y logística de mantener teleconferencias entre ALAC y otras SO y AC entre las distintas reuniones de la ICANN. Estas teleconferencias ocurrirán cuando haya la necesidad y la urgencia de abordar temas centrales que

ocupan al ALAC y a los grupos respectivos. Estas son entonces las resoluciones entre ALAC y las distintas SO y AC, o el equipo de liderazgo de ALAC.

ALAN GREENBERG:

Sí. Tengo un comentario. Creo que esto ya está hecho. Es lo que tenemos que decir. En pocas ocasiones hay teleconferencias intercomunitarias. Digo pocas veces porque no sé si alguna vez tuvimos alguna. Hay comunicación regular entre los organizadores y yo. Nos comunicamos regularmente. En algunos casos también entre los grupos de liderazgo y otras organizaciones, y una vez que nosotros tengamos la necesidad de algo como esto, yo no voy a tener ninguna duda de que esto se va a programar. No puedo pensar en ningún caso en el que estas cuestiones puedan haber surgido. Nosotros, de hecho, necesitamos este nivel de discusión a nivel de las SO y AC. No hay ninguna razón para creer que, si se necesita un aumento, esto no va a ocurrir. Yo no creo que hayamos tenido un ejemplo en el que tengamos que tener una reunión desesperadamente y decir que lo hemos hecho. Es un poco presuntuoso pero no creo que haya ninguna presunción y no tenemos que tener el permiso de David Olive. Creo que tenemos que hacerlo si consideramos que hay una necesidad.

Ha habido una necesidad, por ejemplo, de reuniones entre ALAC y At-Large y el CCWG o el CWG, y las hemos hecho. Creo que esto es una cuestión normal.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Usted diría entonces que este punto está completo y no que está en progreso?

ALAN GREENBERG: No sé si dejé de escuchar a Olivier. Creo que esto es algo normal que tenemos que marcar como algo completo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. ¿Me escuchan?

ALAN GREENBERG: Sí, lo escucho. Hubo un pequeño silencio, por eso pensamos que no lo teníamos más.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Esto cambiaría los próximos pasos porque en este momento los próximos pasos mencionan tener al equipo de liderazgo de ALAC que discute esto con David Olive. Queremos saber si puede haber una factibilidad de realizar esta reunión. Por supuesto, nosotros reconocemos el hecho de que hay llamadas de conferencia intercomunitarias y que si las RALO lo tienen que hacer, a lo mejor Ariel puede agregar qué es un C. Ah, sí. Es una Constituency, una unidad constitutiva. ¿Entonces estas llamadas están grabadas? ¿De qué modo se hacen? ¿Son abiertas? Queremos saber eso.

ALAN GREENBERG: El estatus de lo que solía ocurrir, llamadas de los presidentes mensuales, en este momento son fluidas. Algunos presidentes han participado y

otros no durante mucho tiempo. También hay muchos otros, específicamente los grupos de partes interesadas de la GNSO, y los presidentes de ahí fueron incluidos hace poco tiempo sin que ellos lo sepan. Nosotros tomamos la decisión en la última de estas llamadas de crear dos grupos básicamente. Uno era el grupo original con solamente los presidentes de las SO y AC y un segundo grupo más grande que es equivalente al grupo que participaba antes en las reuniones del viernes y ahora sabemos que están participando también en las cenas que está haciendo Göran. Esas reuniones son las de los presidentes, de las SO y AC, partes interesadas y las RALO.

En ambos casos, las reuniones se realizan sin el personal y no creo yo que sean grabadas. De hecho, tampoco creo que haya ninguna prohibición de que se graben. Las reuniones van a continuar pero seguramente el formato va a cambiar. Préstense atención.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces, ¿qué tenemos que hacer aquí? ¿Lo dejamos como en progreso, en avance o decimos que está completo, que ya está realizado?

ALAN GREENBERG: Yo diría que está completo. Este es un caso donde claramente, si nosotros lo quisiéramos hacer... Es decir, no tenemos que pedir permiso. Lo hacemos salvo que alguien nos diga que no podemos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Vamos a marcar esta como completa. Ariel, es una menos que tenemos en progreso. Hemos dedicado una hora y 15 minutos a las 3A. Creo que tenemos que clarificar cuáles son las personas asignadas para los próximos pasos de cada una de las recomendaciones. De hecho, tenemos 49 y nos va a ser difícil analizar cada una. Lo que yo iba a solicitar es que nosotros hemos compartido este documento en las últimas 48 horas, ¿hay algo que a ustedes les parezca que está fuera de lugar? Creo que es más importante esto en lugar de tener a los asignados específicos para ver si alguien consideraba que había algún tema que se debía tocar. Creo que es más importante saber esto que no las personas asignadas en sí.

No veo a nadie que levante la mano. Veo que Ariel acaba de apagar su sonido.

ARIEL LIANG: Simplemente lo apagué porque mi audio del AC no está funcionando bien.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Nadie levantó la mano entonces sobre este tema. Como dije, tenemos todos los pasos siguientes para todas las recomendaciones completas. La mayoría de ellas no tienen pasos siguientes. En general, son líderes de las RALO que tienen que hacer cosas o la comunidad de At-Large va a continuar trabajando con el departamento del personal. También hay muchos otros pasos. La mayoría de las veces es mirar qué es lo que ocurre con los procesos externos que ya fueron lanzados. Algunos de ellos ocurrieron independientemente de At-Large y otros ocurrieron

gracias a ATLAS II. También hay algo continuo como seguir participando con la vía de trabajo 2 del CCWG sobre responsabilidad y algo también relacionado con el ombudsman, eliminar las barreras para la participación y que haya menos barreras, sobre todo de participación. Todo esto está enumerado aquí.

No sé si sería un buen uso de nuestro tiempo analizar cada uno de estos próximos pasos pero mi pregunta es si esto es algo a destacar. Quizá ustedes no leyeron todas las recomendaciones. Vamos entonces ahora a pasar a lo importante que es la estructura y el contenido del resumen. En este momento, tenemos una tabla que tiene creo que tres o cuatro páginas. Como ustedes saben, la atención de los miembros de la junta no es tan extensa. Son gente muy ocupada. Tenemos una página con el apéndice, otra con los detalles finales y me parece que aquí se ve la gran cantidad de personas que participaron en este documento. El resto de ese documento es un gran apéndice con los detalles de implementación en los que hemos estado trabajando. Hay también una pregunta en cuanto a si necesitamos un preámbulo, un resumen de esta tabla de cuatro páginas y cómo tenemos que generarla, qué es lo que tenemos que incluir, si tiene que ser una presentación, decir cómo llegamos aquí, cómo terminó este documento en la mesa o si tenemos quizá que destacar las otras recomendaciones que nosotros pensamos que son particularmente importantes o que son más importantes que las otras 43.

Les doy la palabra para que hagan sus comentarios, sugerencias. Definitivamente no vamos a aceptar preguntas en este momento. Solo comentarios y sugerencias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Creo que tenemos que tener un breve preámbulo porque hay nuevos miembros de la junta directiva que acaban de llegar y quizá ellos tienen que entender de qué se trata At-Large. A lo mejor algo del informe de la cumbre, quizá contarles qué fue esa cumbre, cuáles fueron las recomendaciones, las 42 recomendaciones que tenemos, una especie de prólogo para que nosotros podamos decir cómo ICANN y At-Large han implementado todas estas recomendaciones. Eso es todo. Solo un pequeño prólogo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esto, Dev. Un prólogo corto con una explicación de qué son estas recomendaciones.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Creo que esto tiene que ver más bien con el proceso. No me parece que sea interesante. Es algo que hemos dicho en los últimos meses. La comunidad de At-Large tiene varias llamadas en conferencia y hay grupos que han trabajado en conjunto para ver cómo implementar las recomendaciones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Muchas gracias por el comentario. Me parece que estoy contento con esto. Me parece bien. No sé si hay algo más que quieran acotar con respecto a las recomendaciones que tiene que abordar la junta directiva. Yo les pediría a los presidentes o expresidentes que tienen algo de conocimiento con respecto a participar o a interactuar con la junta

directiva, en particular a Alan Greenberg y Cheryl Langdon-Orr. Alan, usted era ya presidente allá cuando se realizó la reunión de ATLAS I. Estaba en la junta directiva. Estaba en una mesa. No sé si era igual pero sí similar. Fue también alentado por las sugerencias de la implementación. Bueno, en segundo lugar, Alan, también sería muy bueno contar con su punto de vista. Tiene la palabra Alan Greenberg. Adelante, por favor.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Pasamos desde un punto allá por comienzos de la gestión de Cheryl donde cuando enviábamos algo a la junta directiva, nunca recibíamos ninguna respuesta, ni siquiera acuse de recibo. Incluso cuando reenviábamos esa información a los miembros. Ahora nos encontramos en una etapa en la cual cuando se envía algo como asesoramiento a la junta directiva, lo toman muy en serio. Vuelven y nosotros tenemos que saber de qué se trata e interactuar con ellos. Si vamos a dar asesoramiento a la junta directiva, es mejor que seamos serios porque ellos lo van a tomar muy en serio. No tenemos que darles información o pasar cosas que no hayan sido seriamente consideradas. Esto ha cambiado a lo largo de estos casi nueve años, por lo menos desde que nosotros hemos presidido. La historia es interesante pero no creo que tengamos que mirar los patrones del pasado para decidir de qué manera vamos a avanzar en el futuro.

Recordarán, por ejemplo, cuando enviamos el primer conjunto de recomendaciones a la junta directiva, nosotros incluimos muchas cuestiones para que prestaran atención pero que no tenían que ver con ellos, no tenían que tomar acción, y ellos volvieron a nosotros y nos

preguntaron: “¿Qué quieren decir con esto? ¿Qué se supone que vamos a hacer?” Ellos consideraron esta información y nosotros teníamos que haber considerado esa información, teníamos que haberla analizado muy en profundidad antes de enviarla a la junta directiva. Yo veo pruebas concretas de que la junta directiva toma muy en serio lo que le enviamos. Si enviamos algo, va a ser tomado en cuenta seriamente. Tenemos que trabajar sobre esto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. ¿Le parece bien tener un preámbulo o un prólogo como el que sugirió Dev? ¿Le parece que cuatro hojas es demasiado y que necesitamos un resumen ejecutivo de 10 líneas en su lugar?

ALAN GREENBERG: A ver, cuatro páginas es mucho para leer. Para lo único que va a servir es para demostrar que estuvimos trabajando. Perdón, no estuve siguiendo tanto los debates pero con la transición probablemente haya muchos temas que abordar. Creo que podemos enviarle a la junta directiva algo que sea informativo para que ellos puedan saltar si realmente no tienen tiempo de leerlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Quizá tengamos que revisar con Ariel o con las RALO y ver si hay alguna de estas recomendaciones que requiera en algún punto acciones por parte de la junta directiva y entonces presentarlas de manera adecuada, quizá con colores, y decir, por ejemplo: “Aquellas que requieren atención de la junta directiva están

resaltadas en tal o cual color”. Quizá con un asterisco rojo. Quizá va a haber tres asteriscos que son los que van a tener que leer.

ALAN GREENBERG: Veo que Heidi está de acuerdo con ese comentario y, cuando yo tenga más tiempo de leer el documento, voy a poder considerarlo mejor. Quería darle mi punto de vista al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. No tengo idea de qué me está hablando cuando me habla de la transición realmente.

ALAN GREENBERG: Si no sabe, una vez que revise su correo electrónico se va a enterar de qué estamos hablando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Claro que sí. Murray McKercher tiene la palabra y ya estamos llegando al final del tiempo asignado para esta llamada. Adelante, Murray.

MURRAY MCKERCHER: Quería hacer un comentario con respecto a la llamada en la cual participó Rinalia. Como ustedes sabrán, hubo un cambio importante en la junta directiva. Seguramente haya un recambio. Yo estoy de acuerdo con la sugerencia de Heidi cuando enviemos las recomendaciones a la junta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Murray. Sí. Por cierto, probablemente este sea el próximo paso. Será enviar esta información primero a Rinalia y trabajar con ella, obtener sus aportes porque ella ciertamente va a ser la guía y la persona que custodie este documento. Con otros documentos que hemos presentado, ella ha sido la guía dentro de la junta directiva. Ariel Liang quiere acotar algo.

ARIEL LIANG: Gracias, Olivier. Perdón, tenía mi línea silenciada. Mi sugerencia es la siguiente. Cuando yo tomé nota de todos estos detalles de implementación y gráficos, había tres categorías de recomendaciones. Las podemos agrupar quizá en tres categorías. Por ejemplo: difusión externa y participación, responsabilidad de la ICANN, gobernanza o cuestiones legales. Por ejemplo, otra categoría que sea desarrollo de política. Me pregunto si, cuando hablemos con Rinalia, le podemos pedir que nos dé este resumen de alto nivel, este resumen general para poder mostrar el avance y para poder clasificarlas en estas tres categorías. Así todos podrán ver en el anexo la información y también saber cuál es el progreso que tiene cada una de las recomendaciones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Ariel. Lo que usted sugiere es reorganizar las recomendaciones. ¿Es así?

ARIEL LIANG: No sé si hay que reordenarlas o reorganizarlas sino, por ejemplo, resaltar que hay recomendaciones de implementación y que tengan un resumen

para que la gente pueda comprender de qué se trata la recomendación, pero que sea algo muy general, de alto nivel.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Eso tiene sentido. Trabajemos entonces en forma conjunta y propongámoselo al equipo de implementación de ATLAS II. Seguramente lo vamos a hacer mediante la lista de correo electrónico tan pronto como lo tengamos listo para ver qué piensa el resto. No veo entonces que haya comentarios. Bien. Ahora vamos a trabajar entonces con Ariel y vamos a ver los aportes recibidos el día de hoy. Vamos a trabajar con Rinalia. Una vez que tengamos todos los comentarios, los vamos a referir al ALAC porque el ALAC será el que tenga que ratificar este informe de implementación de las recomendaciones y una vez que el ALAC lo va, vamos a ver de qué manera vamos a avanzar y se lo vamos a presentar a la junta directiva en Hyderabad. Nos queda un mes por delante. Si tienen aportes o comentarios, por favor, envíenlos a la mayor brevedad posible. Esta es la única llamada en la cual vamos a poder debatir estas cuestiones. Pueden comentar directamente en el documento. Tienen ahí el enlace en el chat al documento. Esto creo que los va a ayudar.

No sé si hay algún otro punto. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario? Ariel, ¿estamos bien con los comentarios que recibimos hoy?

ARIEL LIANG: Sí. Nos quedan unos próximos pasos de una recomendación pero podemos trabajar luego. Un comentario. Si van a hacer comentarios sobre este Google Docs, recomiendo...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Qué recomienda?

ARIEL LIANG: ¿Me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, pero cuando iba a decir qué era lo que iba a recomendar, se cortó el audio.

ARIEL LIANG: Bueno, recomiendo que se logueen o que ingresen a su propia cuenta de Google Docs para poder hacer los comentarios y poder editar este documento de Google Docs.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Claro, bien. Cuando uno se loguea en la cuenta, aparece el nombre y la idea es que se tomen en cuenta los comentarios cuando se realicen las modificaciones. Bien, vamos al punto "Otros asuntos". ¿Algún otro asunto a tratar? Veo una pregunta de Murray. "¿Cuándo se planea tener la reunión ATLAS III?" Bueno, va a ser en breve. Esto también está explicado en una de las recomendaciones. Bien, si no hay nada más que acotar, nos hemos excedido seis minutos de la hora planeada para finalizar la llamada. Quiero agradecerles a los intérpretes en español y francés. Sé que trabajan muy arduamente para poder facilitar los servicios de interpretación en estas llamadas. Quiero agradecerles. También agradecerle mucho a Ariel para su gran ayuda. Es una estrella. Nos ayuda mucho con este trabajo y con el hecho de compilar la

documentación y redactar los documentos. Por supuesto, también al personal en general.

Habiendo dicho esto, les agradezco a todos por su participación. Doy por finalizada esta llamada. Este es un trabajo que comenzamos hace más de dos años y hay mucho que se ha hecho. Es un trabajo sin precedentes. Hay gente de todas partes del mundo trabajando que están trabajando también en la implementación y esto es muy bueno. No es solamente un informe lo que estamos haciendo. Esto implica cientos, diría hasta cientos de miles de esfuerzos que muestran que una comunidad puede evolucionar y que puede evolucionar bien. Esta es la esencia del modelo de múltiples partes interesadas. Muchas gracias a todos por su participación. Doy por finalizada esta llamada.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]